東亞日報

發行所 京城府花洞一三八番地 株式會社東亞日報社
發行兼編輯人
印刷人
定價 一個月 ... 廣告料 ...

柴田局長의 遞任 學制變更의 功績

첫재朝鮮의 教育主旨에對하야 둘재普通教育의教授上用語에對하야 吾人이 總督府學務當局과 屢々히論爭하야온것은 世人의 熟知하는바이어니와 그主旨와 用語問題를除하야 學制變更그自體를見할時에는 大體로異議가無할뿐아니라 오히려時宜에 適合한 民衆의 欲求를實現한것으로認定하얏나니 普通學校와 高等普通學校의修業年限의延長과 大學制度의設定과如한것은確實히 朝鮮教育史 文化史上에一新紀元을劃한것이며 또實地教育施設에關하야見할지라도 旺盛한向學熱에應하야 不滿足하나마爲先三面一校의主義를立하고 그實現에努力하야온것과 또一面職業의向上 藝術의發展을企하야 第一回美術展覽會를開催한것은 確實히柴田氏의朝鮮文化發展에對한功績이라할수잇스니 이제氏가朝鮮을離하야 三重縣知事로赴任케되는今日에 氏의功績을表彰하야 그努力의 一端을世間에表彰함이 決코吾人의正義感을損傷함이無할지며 더욱히朝鮮文字調査機關을設置하야 當時의權威者를會集하고 그改良에對한意見을聽한것은 비록그實地의效果는多大치못하얏슬지라도 그氣風 그機運을促進하는意味에在하야 換言하면 朝鮮國文의正確과統一과 따라發展을爲하는意味에在하야 吾人의일즉히賛成한바이오 또柴田氏의好試績이라하고자하노라 如此히 氏의 朝鮮教育 文化發展上에對한功績과努力을列擧한後 氏의性格을對照하야觀하면 그間에吾人은一種妙味를感하나니 氏의性格은一面粗放한듯하나 比較的周密하며 그快活한語調와明晳한頭腦는 對하는者로하야금一種의快感을持하게하나 그瑣々한心性과固執은 또한容易히人을許치아니하는感이有하도다 이럼으로教育制度를更新함에當하야 一面에는 朝鮮人의反對가有하고 他面에는日本內地의頑迷老朽輩의 異見이 存함에도不拘하고 그學制의改制와 主旨를自家의固執대로貫徹하얏스며 또한教授用語에對하야 亦그主見을持하야온것이며 學制變更에臨하야 朝鮮에師範制를設施치아니한것과如한것은 確實히엇더한主見(朝鮮人을教授界로부터除外코자하는)에緣한것이로다 이로써觀하면 그性格에依하야 一面氏의功績을知하겟는同時에 他面에그缺點을察할수도잇스니 朝鮮에師範學校制를施設치아니한것은確實히그하나이며 敎授用語에日本語를固執한것은 그둘이오 文字改正에對하야 民間權威學者의說을採容치아니한것은그셋이오 더욱히教育主旨에對하야 依然히舊態를持續한것은그넷이오 佛教革新運動에對하야 新進青年의提唱을無視하고 舊派와連絡을取한것과如한것은그다섯이라 要컨대 氏의그粗放 快活한듯한性格은 一面民衆의新興氣勢에觸하야 新施設을試케하나 他面에 그固執과偏見은 그徹底를期치못하고 中途에彷徨하는弊를生케하는도다 一般教育會의許可를 三個月間이나 오래考慮함과如한것은 곳그好個表徵이아닌가 그러나大體로觀하야 氏가朝鮮教育發展 文化發展에對하야 誠意를持한것은事實이오 또한그事實에依하야 多少間이라도 革新 振作의功績이有하얏스며 따라朝鮮教育家間에도 多少間 同情이有한것이事實이니 이제 缺點과未及한點은後任者의誠意와識見과手腕에依하야 更正되기를希望하거니와 此柴田氏의 遞任을見하게되매 그學制變更의功績에對하야 또한惜別의情이不無하도다 氏는人을對하면 그後頭部를指하야 腦의衰弱한것을歎하고 그任이實로過重한것을呼訴한事가有하얏나니 吾人은此를聞하고 此를見할때마다 비록立地와主見이相異하나 그頭髮이漸禿하고 耳聰이漸遠하야지는 氏의惱心에對하야는一點同情을禁치못하는同時에 朝鮮의統治 就中에도精神方面의統制가決코容易치아니한것을感하얏노라 氏는이제日氣와 人心이 共히 溫和한故國政務에就하는도다 바라건대그健康을保하야 增할지어다

社會의病的現象(六)

哲學博士 李灌鎔(寄) 歐洲에서

社會生活上分立의衝突(續)

우리가只今까지 觀察한現代社會의 病的現象은 此兩勢力의 對立衝突이原因이라하겟슴니다 우리社會의 思潮가一時 唯物論에陷하야 思想界의 批評的態度를失하게되얏든것은物質文明의 進步만獎勵하든 資本主義에 欲醉된現象이라함니다 우리東亞民族의心中에 歐洲文化와 東亞文化의 衝突이生함은 그原因이帝國主義와民族自決主義의 衝突에在하다信함니다 何故오하면 我東亞民族이 歐洲文化를傚倣치아니치못함은 以上에 證明함과如히 自由發展을保障하며 우리東亞의運命을自決하기爲함이니 만일帝國主義를 壓服하고 民族自決主義를 發揮하야 退傷된狀態에서 發展되는新狀態로進展되면 人類社會가發展하는同時에 우리의自與할必要도 別無하게되야 우리의 文化的生活은 現時와가치 非自然的이아닐것이 分明함니다 우리가 呼吸하는平和的機會를得한後 歐洲文化의 優勝한點을取하고 우리의固有한 文化를自由로 더욱히發展식히여 人類文化發展上에 크게貢獻하는 더욱이有하면 人類의文化는 더욱豐富하여질것임니다 그런대 歐洲의 帝國主義가 世界에 橫行하야 各民族의固有한性質에依하야 成就된 自然的發展을 妨害하고 人類發展上神聖한自由를 蹂躪할뿐아니라 各國內에서는 無意識的遺傳과 意識的相續을 依하야 存續하는資本主義의勢力이 國民多數의自由發展을또한經濟力으로 妨害하게되얏스니 此兩勢力은 곳十九世紀의世界人類의運命을指揮한것이되얏슴니다 此에 反抗하야 人類社會의發展을促進코자 社會主義와 民族自決主義가 新興함은 自然的趨勢가아님니까

衝突과苦痛은發展의現象

어대든지 衝突을起하고 苦痛을生하게됨은 勿論임니다 그런데 人格分立을 因하야生하는 內戰苦悶이 人格發展의現象인것가치 部分的對立을依하야 生하는社會生活上衝突과 戰鬪는 또한社會進步의 現象이라하겟슴니다 만일發展이 眞正한發展일진대 發展前의狀態가 全혀新狀態로 進展하는 것이며 此新狀態로進展하라면 그舊狀態와 衝突될것은 必然이오 因하야 苦痛도生할것임니다 故로人類界에發展이란것이有한 限에는 個人生活上精神的衝突과 社會生活上 部分的衝突은永久히 不絕할것임니다 또 宏大한衝突이 宏大한發展의結果를生하는것은 人類歷史가證明하는바이며 英雄偉人이 그一生을 內戰苦悶으로送함도그發展이우리普通人보다 宏大한것을證明하는것임니다 人類는衝突과苦痛을 恐怖하지안코 恒常自己의現在를 超越하야 더욱精神的이며 더욱完全한 發展의態로 努力하는것임니다 自己의微少한過去를 回顧하고 自己의現在를 自足함은 人類의原性이아님니다 人은 天이與한것을 受할뿐으로만 不滿足하는 動物임니다 可及的多方面으로 不斷히 活動하야 宇宙의 原性을 無意識的뿐아니라 意識的으로 此現象界에 實現식힘을 自己生存의 本義로 自覺하는 自然發展界의 先鋒임니다 自由發展을爲하야는 自己의幸福 自己의生命을 犧牲에供한然後에야 비로소 滿足하는 靈物임니다 그러면 個人이나 社會나 此內戰苦悶을 發하고 發展만 目前에附執하는것을能히理解할것임니다 我東亞에서는 모든衝突을 凶이라하고 現在의微弱한 安樂만 吉이라하얏슴니다 그런고로 모든衝突과 困難을 免코자 努力하는 同時에 그經驗이 貧弱하고 發展이 滯留된것이니다 歐洲人은 十字架를 同想할때마다 受難의 神聖함을 覺悟할것인가 受難이라함은 善과惡의 衝突임니다 故로受難을 依하야 善惡의眞正한 意義를 理解함니다 善의成功은 惡의反抗을 前提로함니다 此意義로 되는 『메피스토펠레스』는 『괴테』는 말하기를 『惡은恒常 善을爲하야 服役한다』하얏스며 또『밤술마다 눈물이며 孤寂한 밤마다 금신하고 울면서 밤지아니하면 天意를모르리라』(헤어터 스라이헨)함도 此意義를指함이라고 밋슴니다 그러면 現代의苦痛은 人類發展의 現象이라고 理解하고 自慰함이 可할듯함니다(完)

近東의風雲(五)

晩悟生

四、歐洲大戰과土耳其(續)

그러하야現在의所謂近東의問題라함은 곳그結果를是非하는것이니 獨逸과土耳其의關係또獨逸이大戰中에土耳其를가장有效하게利用코저한 그劃策을見하면 또한同情의淚를禁치못하겟스며 所謂弱者의處地와그悲哀를가장 適切히表明하는것이아닐가한다 獨逸이西部戰線에서攻勢 漸々 不利할會戰에不參치못하게되매 土耳其를利用코저하야 土耳其로하야금 公然히參戰케한것이니 그內幕에는 幾大多數의大非情과 理由가潛在하얏슬것이다 그러나그中에主要한關係를觀하면獨逸은土耳其로하야금露國의高加索方面及黑海地方의軍勢를分斷케하고또一便으로는英國으로하야금埃及에그軍勢를兩分케하야 佛白國境과露國에在한主戰場의 軍勢를減殺케하고 進하야蘇士運河를威脅하야써英佛兩國의歐亞連絡을阻害하며 또地中海黑海間의關鍵을 獨逸이自手에掌握하고 漢堡로부터 波斯灣에至하는地帶를一貫하야 南進策略을 安全케하는同時에또一方으로는 土耳其로하야금 亞弗利加와印度、新嘉坡等地의 英佛殖民地에在한 回々教徒를煽動하야 此로外況回々教運動을 惹起케하고英佛로하야금그植民地統治上 一大動亂을免치못하게하고자한것이니 獨逸의此計劃은 決코無謀한 劃策이아니얏스며 또그策劃은 空虛에歸치아니하얏다 그런으로 只今土耳其의當時活動한것을보면 土耳其는獨逸의 戰勢가甚히不利함을不顧하고戰爭이開始되지 三個月을經한一千九百十四年十月二十九日에 斷然히聯合軍에對하야 敵對行爲를開始하얏스니 即『쿠리마야』半島의 『휘오도카』를砲擊하고 『아조푸』海峽及高加索沿岸에서露國商船을擊沈한것이即 宣戰의第一日이되얏다 그리하야爾來土耳其는『다-따넬쓰』海峽에서또는『갈니포리』半島에서 或은高加索에서多數한聯合軍을 對敵하야此로하야금 그魂膽을 놀내게하엿나니 果然五百餘年前 彼의先祖『마호메드』의 强勇한 氣慨는아즉도그餘血이그들의몸에性來하며 西天에걸닌半月갓치 으스러저가는老大帝國에도 一種의生氣는오히려그根이滅치 아니하얏다 그러나 그勢ㅣ어지聯合國의勢力을 抵當할수잇슬것인가 畢竟은獨墺의勢와갓치 硝煙中에스러지고 말앗다 그러나 土耳其가비록敗軍의處地에立하야 國家로나 民族으로나 現在慘酷한恥辱을當하고 잇스나 大戰中에在한土耳其의活動은 實로特筆할餘地가多하며 現在希土間關係에對하야는 吾人의보는바에依하면 그民族的恥辱을充分히雪할뿐아니라 老衰한 土耳其가 다시同年월것을吾人은認定한다 그러나只今 土耳其의 看過치못할것은 獨逸과土耳其間의關係由來이니 元來獨逸은 巴爾幹政策을實現코져하는一方便으로 土耳其를그手中에置하고 各方面으로此를利用한지임의그日이長하얏다

日本唯一의精良品 사크 サック

入院隨意 百濟醫院 院長 岡山醫學士 崔鍾海
本院에自働自轉車의設備가有함 遠方이라도往診에應함
釜山府草梁入口 電話八九番

仁川鹽業組合 長電話二六一番 仁川驛前
專屬運送部 順發公司
特別旅價迅速配應은本組合의目的

職業 一圓以上 事業案內書一部 太陽五무商會 京城太平通

海東第一洋服店 高尚優美한新西洋服을 定價一割引販賣

理髮器具界霸王 物價調節의先鋒으로左記와如히附屬品四種을添付하야販賣하오니品切되기前에下命하시옵
大特價三圓也
京城鐘路二丁目三九番地 理髮機直輸入商 一長美商會

丁子堂 專門劑 振替東京一八一五八

스프링丸

大安丸 濟世藥房本舖 京城府竹添町一丁目 振替京城六二二四番

東一大藥房 京城府鐘路二丁目
電話商會 京城黃金町二丁目二〇番地 本局五〇八番

急告
◎同業者諸氏의大福音◎
冬物메리야스 全部具備되엿사옵고特別廉價로提供하오니 各地同業者諸士의옵서는此好時를失치마시옵고 多少를不拘하고下命하여주시옵소서
同業者諸士의만限함
價格의底廉과物品의具備는弊店의特色
京城南大門通一丁目(구리개)
메리야스 諸雜貨 部 瀨戶勝兵衛商店
電話二七一七番 振替京城二四〇一番

好職業
鮮明堂本舖 京城府樂園洞九九番地 振替口座京城二二〇四五番

空氣銃特價
米國데-지-會社製
毛利銃砲店 京城南大門側 電話本局

虛弱者生命 壯筋丸

淋疾 桔梗丸 仁義堂大藥房

學生帽子 光興帽子店

삼용보익수

京城 模範賣藥商會

中學講義錄
新學期開講 ◇◇十月一日ー同十五日벌서◇◇第二號出現
▼中學全科目▲ ▼朝鮮文說明▲
詳細는講義內容附 規則書를請覽
京城 朝鮮通信中學館

何如한不足症患者에게든지 一大靈藥이新出

定價一個月分七圓 ●二個月分十三圓
本舖 朝鮮商會 京城府

公認 生徒募集 京城自動車學校
姉妹校 東京自動車學校 福岡自動車學校 大阪自動車學校

ClibPDF - www.fastio.com

多數基教徒殺戮

市加古로부터『세온』紙所報에依하면土耳其兵은希臘兵이多數의村落에放火함으로부터아드리아노-풀을砲擊한다는것이라推測하고多數의基督敎徒를殺戮하얏다더라(電通巴里十七日發)

希土兩軍撤退始

土耳其軍은드디어『스밋드』及『사너크』의兩地帶로부터撤退한다는旨를公表하얏는데此와同時에希臘軍은『아드리아노-풀』의撤兵을開始하얏다더라(電通君府十七日發)

近東避難民救助

『난센』博士對聯盟理事長力說

【근뗀】博士는君府로부터國際聯盟事務總長에게電報를送하야近東避難民問題를力說하야曰

小亞細亞로流하는『쓰레-쓰』及多島海에在한避難者數는七十五萬에達하야其多數는婦人小兒로勿論衣服도住居도所持金도無한悲慘한狀態에在하야政府及救濟團體는極力此等의避難民을救助하는데必要物品을支給하는中인바實際의救助를要하는範圍에比하야非常히擴大한것임으로此際至急義捐金의募集을行하기로하얏다더라(電通제네바十七日發)

『로』氏의政治的運命

十九日統一黨會議에서決定

『로이드·쪼-지』氏의政治的運命은十月十九日統一黨議會에서決定될터인데統一黨의首領『체버렌』氏는全力을盡하야『로이드쪼-지』氏를支持하도록努力할터이나然이나新聞紙는辛辣한首相攻擊의筆을不止하는바『로이드쪼-지』氏는本日自由黨會議를召集하얏는데是는彼가率한政黨과共히其進退를決하기爲함이라더라(電通倫敦十七日發)

總選擧의前途如何

‖現內閣瓦解는首相『로이드쪼-지』氏와共히聯立派로서將來總選擧에對한問題를決하게되얏는데目下協議中인데其決定에依하야今次의總選擧가聯立派對勞働黨의逐鹿戰이될는지或은保守自由及勞働三黨鼎立의戰爭이될는지하는問題는解決되리라더라(電通倫敦十六日發)

『로』氏近近辭職乎

‖『로이드쪼-지』氏에對한攻擊은各新聞紙가一致한데統一黨首領『체버렌』氏는全力을擧하야『로』氏를援助하나『로이드쪼-지』氏는近近辭職하리라더라(電通倫敦十七日發)

『로』氏의今後行動如何

‖『만켓쓰터-카-듸안』紙는曰『로이드쪼-지』氏는首相의地位를退한後旣存政黨의新聞紙結成은新政黨의首領으로立함에對하야考慮中이라더라(電通倫敦十六日發)

勞働黨과握手豫測

‖『로이드·쪼-지』氏의此後取할바는急進勞働黨에傾하는中인데若總選擧의結果가其機會를與하게되면氏는반드시其途를取하야進하리라더라(電通倫敦發)

『로』氏掛冠과後任觀測

‖『체버렌』氏가十一月로써統一黨大會를開한다는案을捨하고突然電報로써十九日을期하야統一黨下院議員會를召集하기로決定한事는事實인바英國政界에劇的變動을齎來하는것이라可謂할지니何故오하면右統一黨下院議員會議에서『체버렌』氏는聯立內閣支持繼續이破裂되면聯立內閣中의統一黨出身大臣은辭職하고此로因하야『로이드쪼-지』氏는掛冠함에至할것이라又『로이드쪼-지』氏辭任後에就하야는英國皇帝는『로나-·보-』氏에게內閣組織의大命을下하리라더라(倫敦十七日發)

獨統領任期論爭

獨逸人民黨과社會民主黨間에

獨逸人民黨은各中立黨派와共鳴하야現在의政治的狀態下에大統領選擧를行할事를希望치아니하며現大統領『에벨트』氏의任期를延長할事를要求하는中인데社會民主黨은右要求에同意치아니하고獨히『에벨트』氏의後任期를本任期로變更하도록憲法을修正하기로提議하얏더라(電通伯林十七日發)

佛露協定締結了

有効期間六十年으로

『에코-드·파리시』所報에依하면『리온』市長『에리오』氏는勞農政府間에佛露協定의基礎條件을締結하얏는데此協定의有效期間은六十個年으로佛蘭西의會社와利權上契約을締結한것으로露西亞側은此契約으로부터生하는純益의一割乃至三割을受取하게되리라더라(電通巴里十六日發)

米聯盟參加有意

白耳義의意嚮으로는米政府는國際聯盟으로부터要求가有하면『하진드-쓰』及阿片貿易根絶法을審議키爲하야委員을聯盟에派遣하기로할터이라더라(電通華府十七日發)

米陸軍增大慫慂

陸軍卿對『하』大統領陳述

米國陸軍卿『윈-크쓰』氏及參謀總長『파-싱』將軍은大統領『하-딩』氏에對하야國家的軍事政策에關한意見을述하야曰國家的軍事政策은少하야도將校一萬二千名兵卒十五萬人以上의陸軍에依하야支持될것인즉現在의將校一萬二千兵卒十二萬五千名으로는不充分하다하얏더라(電通華盛頓十六日發)

精神異狀으로殺妻

범[illegible] 홍대문[illegible]에 대표취조

煙針根絶計劃

권주부회의분발

우리사회에 큰두통거리가되고 잇고 당국의취톄도 [illegible] 경갓치되야 날마다중독자가 증 [illegible] 고 근래에는유야무야의 상태에 잇고 당국의취톄도 흐모지업슴 으로 중독자들의행동은 무인지 [illegible] 하고 매회집신여명을 수용치료 하고 식사료품(食事豫藥)등 버용권부를 자담 [illegible] 주면사무소 구내에 [illegible] 집을 끵장히 [illegible]

華府會議再開乎

米國은華府會議再開의意가有한事는旣報한바어니와十一月一日倫敦發渡米의英藏相『로바-트드』氏의米國務卿과의會見에依하야決定을見하리라더라(華盛頓電)

세-불條約改訂會議

英政府對佛伊政府提議

英國政府는佛蘭西及伊太利에對하야『세불』條約의財政及經濟條項을變改할必要의有無를審議하는데可及的速히聯合國際財政專門家會議를倫敦에開催하기를提議하얏더라(電通倫敦十八日發)

英國軍費

近東事件에

陸相『워-싱톤에푸안쓰』氏는倫敦에서演說中陳하야曰近東事件에關하야今回政府의支出實數는過大히思惟하얏스나事實은反對로二百五十萬磅以下라하얏더라(電通倫敦十八日發)

獨對白償金 履行

獨逸은聯合賠償委員에게大藏省券四千七百五十萬金貨馬克을交附하얏는데此로써白耳義와協定을履行한것이라더라(電通巴里十七日發)

米鐵增賃

米國鐵道勞働者는一時間一仙의賃金引上을許可하얏더라(紐育電)

瀑布引水

大々計劃

『나이야그라』瀑布의水力을紐育方面에持來하겟다는米國의發明家『에듸손』氏의大々的計劃은斯界의專門家로부터大히注目되는中인데『에듸손』氏의考案은『나이야그라』의水力을利用하야一萬九千米突의波調를起할原動力을作하야無線電力에依하야米國과英,獨,兩國間에在한貨物의無船輸送을商業上에實現코자함이라더라(紐育十五日發)

濠洲總選擧期

濠洲總選擧는十二月十六日擧行하기로決定하얏더라(電通씨드니-十七日發)

危在旦夕의海蔘威

『치드릭쓰』軍은十四日『닉쿠쓰크』附近까지退却하야徵兵及軍資金徵達에努力하얏스나『니코리쓰크』市民은市街戰을避하기爲하야智多軍의入市를歡迎한다는決議를하얏슴으로『치』軍은十五日頃自然消滅하고智多軍은十五日海港郊外에出現하리라觀測하는데海蔘威政權은十四日부터金引出을拒絶하는中이라海港郊外에出現하리라觀測하는데海蔘威政權主腦部는亡退準備를爲하고官有財産을船에載하고出帆을急하는中이며又武官派工業者及에着하야人夫約一萬四千人은戰亂이起하는時는各部署治安維持에努力코저結束하는中이오『치』軍이海蔘威를退却하는것은『니코리쓰크』市의有力者의勸告에因한것이라는데情報에依하면最後의境遇는『치』軍은海路로『포겟트』方面에退却할터이며海港政權의有力者는哈爾賓方面에行할準備를行하는中이오『치』將軍은十六日附로命令을發하야海蔘威에歸하면『쓰달크』將軍은海軍司令의本職에有하고總機關은『치드릭쓰』의手에直屬할事를命하얏더라一面『니코리쓰크』市는『치』軍의退却에因하야十五日午後四時智多軍의手에屬하얏는데海港을中心으로한電信電話는杜絶하고政府關係者의恐慌이甚하며各官廳은全然事務를廢하얏더라(電通東京電)

有力者秘密會議

‖當局者‖十五日海蔘威有力者의秘密會議가開催되야『치드릭쓰』退去後는市會及『큐쪔쓰터부오카』等服務保安委員會를設하기로決하엿더라(電通東京電)

政府首腦亡命

‖『치드릭크』其他海蔘威政府首腦는赤軍의肉迫에依하야亡命하기로決하야二十日出發하기로하얏더라(海蔘威電)

日領事軍艦派遣要請

‖海蔘威는智多軍의侵入으로治安紊亂의虞가有하다하야居留日本人民의生命安固를期코저日本松村總領事는軍艦派遣을要求하얏는데目下同港에는日進艦外驅逐艦二隻이警備中이라더라(電通東京十八日發)

武器引渡條件

日本軍對自衛團

海蔘威押收武器는日本軍의撤退와共히自衛團에引渡하기로手續中인데引渡에關하야嚴重한條件은共히外交上見地로부터左의條件을附하야附加할터이라더라

一、自衛團에武器引渡를行하나止只保管權을移轉함에不過하고又自由로處分할權利를日本政府가認한것은아닌즉此를嚴重히保管하야散逸을防止할責任을負할事

一、保管함에當하야將來國際事件을惹起함이如한事端을醱出하지아니하도록努力할事

尙且此에關하야는聲明書를公表할터이라더라(東京電)

市會武器引受拒絶

‖『치드릭쓰』以下海蔘威官吏의亡命出發期日은二十日로決定하얏스며尙且十七日海蔘威市會는一切日本軍으로부터武器의引渡를受하기를拒絶하기로決하얏는바十八日日本軍司令部는立花司令官과共히御用船內로移하얏더라(電通十八日發)

勞農貿易委員長 『크라신』氏辭職

勞農政府貿易委員長『크라신』氏는辭職한旨를發表하얏는데其理[illegible]

極東赤十字會

十一月暹羅에서

國際赤十字聯盟本部의提唱으로暹羅萬國第一回極東赤十字會議를十一月二十九日부터十二月七日까지開하기로決하야日本에서는蜷川博士內務技師佐藤誠等이二十一日神戶出帆의伏見丸으로直行한다더라(電通東京電)

武昌不穩

督軍驅逐運動

湖北에도章督軍驅逐運動이起하야武昌은漸次不穩함으로章督軍은安徽省에兵을出할事가不能하다하얏더라(電通上海十八日發)

福建討伐

十七日福建攻伐軍은續々出動中이라더라(電通上海電)

薩省長就任通電

‖薩鎭冰氏는十五日福建省長으로就任의旨를通電하얏더라(上海十八日發)

許,王兩氏福州入城

‖許崇智王永泉兩氏는十七日午後盛大한歡迎裡에福州에入城하얏는데薩鎭冰氏의臨時省長에對하야는城外市民은盛히歡迎의『비라』를散布하는中이나城內方面에는名望이無하며李福林氏等은軍政行政의官吏를一々히任命한模樣이라더라(電通福州十七日發)

福建에新國會計劃

徐樹錚對安福系議員打電

徐樹錚氏는北京天津에在한安福系國會議員에게福建에서도新國會를開키爲하야速히來福하라打電하고同時에旅費二萬圓을送金하얏더라(電通上海十八日發)

黎總統의時局談話

十七日午後黎總統은新聞記者와會見하고次와如히語하얏더라

內閣問題● 現內閣員은그責任을尊重히하는者인즉將來도現閣員에依하야內閣을維持하고저하며

裁兵問題● 裁兵廢督은服職當時聲明한바如히目下實現을爲하야努力中이며

財政問題● 今後의方針에對하야는確信은有하나只今明言키不能

山東問題● 平和的으로解決함이可할줄로思하며

統一問題● 自己一個人의意見으로는折衷的인바某種의事項은中央政府에서또某種事項은地方에서處理하도록함이可할줄로思하며

尙且福建은薩鎭冰이省長이되얏슨즉問題는無할지며東三省은中央政府에服從하는中이오曹錕吳佩孚에對하야는別로問題가無하다하노라(電通北京電)

由는表示치아니하얏스나想必路協定이批准되지아니한所以라더라(電通뻬킹十六日發)

天圖鐵道問題解決

多年의懸案이던天圖鐵道問題는近日奉天에서交涉한結果張作霖氏의意見이一致되얏슴으로今回滿洲大興會社와吉林省과의合辦經營으로하야新契約을作成하얏다는데同鐵道는資本金四百萬圓으로日中이折半支出하야到來年中에는開通을見하기에至할터이라더라

關稅免除

閣議上程

第二次物價調節에對하야輸移入品中生活必需品에關한關稅一部撤廢는成案을得하얏슴으로十七日大藏,農商務兩當局은最後의協議會를開하고二十日定例閣議에提出하기로內定하얏다는데右關稅品의項目에對하야는種々考究한結果當分間左의諸品에限하야輸移入稅免除及減稅를實行하기로하얏더라(電通東京電)

一、大麥,小麥,木材,紙類,鷄卵,牛豚肉,蔬菜,綿織物,綿織絲,大豆,米,粗

海軍人員整理

海軍은軍縮과伴하야人員整理를行하야現在에比하야約二割五分을減할터이라더라

陸軍次官後任

宇垣,管野兩氏中

陸軍次官의後任으로는宇垣敎育總監部本部長及管野第二十四旅團長說이有하더라(電通東京電)

兩局長官確定

社會에赤池,拓殖에元田

二十日의閣議에서社會局長官에赤池濃氏,拓殖局長官에元田俊夫氏를任命하기로決定할터이라더라(東京電)

任命決定

‖旣報와如히二十日의閣議에서左와如히決定하리라더라(電通東京電)

任社會局長官 拓殖局長官 赤池濃

任拓殖局長官 拓殖局次長 元田俊夫

米產制限

米價維持策

帝國農會의計劃

米價維持에關한運動方針을確定한帝國農會의總會는二十一日부터四日間本部에開하기로하얏는데今次의總會에在한中心問題는米穀法運用에關한事項인데即先般同會가調査發表한九百十萬石의本年度過剩米로부터將來米價의低落할것을豫想하고此의維持低下防止策으로政府에서米의買占을要求하고若容許되지아니하는時는全國農民을糾合하야米의不買同盟과如한直接運動을開始하야來年부터는生產制限의非常手段을取하리라더라(東京電)

滿洲穀物組合

設立計劃

目下滿洲地方에移住하는朝鮮人의大部分은資本이無함으로中國人으로부터收穫期를期限으로하고資金의融通을受하야農業에從事하는狀態인데其返濟期에는不當利息或은現物引渡等의境遇에大甚한廉價로外穀物을引渡하는狀態로全혀中國人의資本家를爲하야勞働하는感이有하야秋穫도貯蓄할餘裕가無히年々結氷期에는辛苦가莫甚하며且一次凶作에遭遇하면即時糊口에窮하야路頭에彷徨하는狀態임으로今般伊通縣四平街居住李鍾中柳善成外五名의發起로各地의收穫物을一地에集合하고相當한高價로外賣却코저하는方法으로農業經營者로外米穀組合을設立코저目下奔走中이라더라(興隆路發)

府內車輛現數

京城府管下의現在車輛數는自働車를爲始하야左와如한바今에其分類別로表示하면

種目	自家用	營業用	計
自働車	三[illegible]	[illegible]	[illegible]
人力車	二〇[illegible]	[illegible]	[illegible]
自轉車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自働自轉車	[illegible]	四	四
電氣自動車		七	七
荷積馬車		七一	七一
荷積車		[illegible]	[illegible]

九月金組業績

京畿道金融組合聯合會의調査에依하면京畿道內村落都市組合合하야四十五組合의貸付高는村落三百五十一萬八千三百六十二圓都市二百一萬七千八百四十五圓合計五百五十三萬六千二百七圓이오借入金은村落二百二十三萬五千九百三十八圓都市九十八萬九千[illegible]合計三百二十二萬五千七百三圓合計三百二十二萬一千六百四十一圓인바此를八月에對比하면貸付金은村落九萬九千九百三圓都市四萬一千六百六十二圓合計十四萬一千五百六十五圓借入金은村落四萬九千二百三十二圓都市二萬五千六百十三圓合計七萬四千八百四十五圓의增加를示하얏다더라

京畿道市場新設

左記市場設置의件은北間島都府로부터認可申請中이던바今般認可하얏더라

名稱 位置

漯川里市場 京畿道長湍郡大南面漯川里

京城海港線不通

京城海蔘威線은十七日午前八時五十分부터露領內에서不通되얏슴으로露國行電報는長崎海港線으로迂回轉送되야遲延은未免하리라

家畜市場設置

京城府에서東大門外에設置豫定의家畜市場은十一月五日開場豫定인바府에서는目下家畜市場條例制定中임으로認可後即時發布하야施日實行하리라더라

辭令

公立中學校敎諭兼中學校學監 [illegible] 茂正

任總督府高等普通學校敎諭(六等)

補京城高等普通學校敎諭 總督府師範學校敎諭兼高等普通學校敎諭 河野宗一

海州地方法院瑞興支廳判事

免兼官(以上十六日付) 崔相鶴

補平壤地方法院判事

平壤地方法院判事 尹周植

退職을命함(以上十八日付)

電話條令改正

朝鮮總督府遞信局의電話條令改正準備는目下當局에서起案中인바朝鮮內電話條令의變更는當局及使用者의互相利便이多하리라는데十一年度受理至急電話開設까지는發布되리라더라

加를示하얏다더라

急設電話修理

十一月一日부터五日間京城局에서受理할十一年度至急開通電話申込은來十一月一日부터五日外지이라하며抽籤期는來年四月頃이라더라

上半京城金融

預金貸出激減

京城組合銀行의十五日帳末現在는諸預金合計七千十七萬三千八十四圓諸貸出七千五百六十二萬五千八百八十圓으로先月末에比하야預金은三百七十萬五千百二十六圓貸出은百二十七萬八千九百五十圓으로激減하야財界不況의實績을示하얏는데前年同日과比較하면預金은四百六十三萬九千七百四十四圓貸出은六百七十二萬六千七十七圓이增加하얏스며內容은左와如하더라(千圓以下略)

	十月十五日 千圓	九月三十日 千圓
▲預金		
定期預金	[illegible]	[illegible]
當座預定	[illegible]	[illegible]
特別當座預金	[illegible]	[illegible]
諸預金	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
▲貸出		
貸付金	[illegible]	[illegible]
當座貸越	[illegible]	[illegible]
割引手形	[illegible]	[illegible]
荷爲替手形	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
▲實在高		
有價證券	[illegible]	[illegible]
預證金	[illegible]	[illegible]
金銀有高	[illegible]	[illegible]

齋藤總督陞爵說

齋藤總督의元帥說은아즉的確치아니하얏스나同總督에對하야朝鮮統治의功에依하야子爵을賜할것은當局에서相當한程度外지銓衡되는모양인데或은淸浦子의伯爵陞爵과共히實現될듯하다더라(電通東京電)

鮮銀米穀資金減少

朝鮮銀行本店의九月末米穀貸附資金은十九萬九千六百二十六圓인바八月末에比하면七萬八千餘圓의減少이라더라

橫說竪說

▲去番에中國을視察하기爲하야京城을通過한代議士團에對하야는朝鮮協會의坂橋菊松이라는日本人이一行을招請하야大司朝鮮人의心理를說하고朝鮮獨立論을主張하얏다더니▲今番에는同光會이라는가同狂會이라는가하는會의代議士二名을混合한視察團의歡迎會席上에서所謂『內政獨立』의反對로拳을卓倒의紛亂이起하얏다『朝鮮의民心是正』이라는總督府情報委員會의宣傳은彼等代議士의誠膜에如何히感觸될는지▲朝鮮의遞信事業은近來漸次改善되야가는模樣이라함은吾人이素聞한바이나郵便電信의配達이不誠實하며遲延하다는것과現業員의不親切을攻擊하는投書는每日吾人의案上에堆積한다當局者는一層注意할必要가잇슬듯▲더욱히朝鮮文電報의誤錯는自來로有名하야遞信當局도其改善에苦心한다하나今日에도오히려誤錯이업는것보다誤錯된文字가더만타一般의困難은말도말고遞信局으로보아도果然名譽이라할가

消息

▲柴田善三郎氏(新任三重縣知事)는二十三日午前十時南大門發列車로出發赴任할豫定

▲柴田時永兩氏送別宴 今般三重縣知事로榮轉하는柴田善三郎及大分縣內務部長으로榮轉하는時永浦三兩氏의送別會는在京官民一同의發起로來二十二日午後六時明月館『支店』에서開催할터인데出席希望者는京城府庶務課係又는總督府學務局으로通知함이可하다더라

商況

株式市場

京取保勢

十九日京取市場의株式氣配는大阪新이八十四圓七十錢으로倒落하야從來人氣는鼓舞하야保合的에依하야大阪北濱의形勢로…[illegible]

京株賣買高

十九日의京株市場의賣買成立은如左하더라

甲部 一百九十枚

乙部 ―

短期 一千六百四十枚

乙之部

仁川期米市場

買人氣旺

[illegible]

日本金利改市況(十月十八日現在)

京城手形交換 十九日

金額 一,四〇三,二一七

橫濱生糸 十九日

外國經濟電報(十月十八日發電)

倫敦銀塊

同日倫敦銀塊는[illegible]

紐育銀塊

同日紐育銀塊는[illegible]

紐育棉花

同日紐育棉花는[illegible]

大阪三品 十八日前場

限	寄付	引
十月	二二五、九〇〇	[illegible]
十一月	二二五、九〇〇	[illegible]
十二月	二二五、九〇〇	[illegible]
一月	二二六、〇〇〇	[illegible]
二月	二二六、九〇〇	[illegible]
三月	二二六、九〇〇	[illegible]

大阪株式 十八日前場

株名	寄付	大引
大株	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]
鐘紡	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]
商船	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]
郵船	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]
東紡	[illegible]	[illegible]
日魯	[illegible]	[illegible]
上取	[illegible]	[illegible]

大阪株式延取引

株名		
大新	[illegible]	[illegible]
鐘紡新	[illegible]	[illegible]

京株賣買價(十九日)

株名	前場 今週	前場 來週	後場 今週	後場 來週
京取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁取	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鮮銀	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
殖銀	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
實銀	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
商銀	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢銀	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鮮一	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東拓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鮮土	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
京電	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
釜瓦	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝郵	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
朝鐵	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中鐵	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滿鐵	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東亞	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
京信	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
現債	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
軍債	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

仁取株主總會

仁川米豆取引所에서는十八日午後二時부터定時株主總會를開催하얏는데若松社長이議長席에就하야財產目錄損益計算書對照表事業報告及利益金處分에入[illegible]

短期取引 十九日前場

株名		
京取	[illegible]	[illegible]
仁取	[illegible]	[illegible]
同新	[illegible]	[illegible]
朝紡	[illegible]	[illegible]
中鐵	[illegible]	[illegible]
拓新	[illegible]	[illegible]
安取	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]

穀物標準價

品名	價
京城玄米	三六、〇〇
三等玄米	三四、五〇
同	三四、一〇
地場白米	三三、五〇
在來白米	三一、四〇
同	二四、〇〇
小豆	[illegible]
公米	一六、九〇
白米	[illegible]
良籾	一八、五〇
同	一五、九〇
上大豆	一五、五〇
取大豆	[illegible]
中大豆	一六、〇〇
郊小豆	[illegible]
山小豆	一三、二〇
大麥	一三、〇〇
小麥	[illegible]
稗	[illegible]
粟	[illegible]

綿絲布標準價

品名	價
三九	二五八、〇〇
金剛山	二三、〇〇
大	[illegible]
九	[illegible]
金殿	[illegible]
木綿	[illegible]
出船	[illegible]
世界	[illegible]
其他	[illegible]

헤 부 링
ヘブリン丸
感氣와 熱症은 雲捲靑天 가치 速治함
카-올표 八九八印의
大阪市 [illegible]會社

各地의獨立機關

최근모처에서조사한대로

최근모처에서 조사한바를 들은즉 국경방면과 기타에 잇는독립단체와 그수령은 아래와갓더라 그중에통의부(統義府)의용대(義勇隊)지휘부(指揮部)중에는 또다수한 중한호상사(中韓互相社)라는단테는 중국(中國)사람과조선사람들이 련합한 단테인바려운형(呂運亨) 리탁(李鐸)은아라사로잇스며안중근(安重根)의아우안뎡근(安定根)은영업과간사(營業課幹事)로잇다더라

◇臨時政府(上海)
▲國務總理盧伯麟▲內務總長金九▲外交總長趙鏞殷▲法務總長洪震▲財務總長李始榮▲學務總長曹成煥▲軍務總長柳東說▲交通總長李拓

◇獨立新聞(上海)
▲社長金承學▲主筆尹海

◇國民代表會議籌備會(上海)
▲委員南亨祐

◇議政院(上海)
▲議長孫貞道

◇國民代表會議 南滿促成會(上海)
▲會長梁起鐸▲副會長李承萬▲籌備委員金有昇(元韓族新報記者)

◇中韓互相社(上海)
▲理事長吳山(中國人)▲副理事長金奎植

◇統義府(西間島)
▲總長金東三(韓族會總司部長)▲副總長蔡相德▲民事部長李雄海▲參謀部長李天民(韓族會時代의軍政署司令官)

◇光復軍總營(西間島)
▲營長吳東振▲軍事部長白南俊

◇義勇隊指揮部
▲第一中隊長白狂雲

在露獨立黨情勢

대개는공산주의를리용하야 독립운동을이르키라하는중

[시베리아]에 근거를둔 독립단의형세는 다음과갓더라

一、[니코리스크]에근거를둔독립단당 리텬민(李天民)은 방금부하삼백명을 거나리고 상당한세력이잇는데 그들은 무다[정부와 련락하야 공산주의(共產主義)를 선뎐하야 조선의민심을 선동케한후 조선독립을 계획하라고 [치다]정부의원조를 어더가지고 방금간도(間島)로 출발하는중이라하며

二、[이만]에잇는공산당수령문창범(文昌範)은 현재 부하가륙십여명에 불과함으로 일면으로 부하를 모집하는동시에 세력을 확장코저 노력하는중이오

三、독립단수령 김좌진(金佐鎭)은 방금밀산(密山)부근에 잠복하고 잇는모양인데 독립운동이 오히려이르다하야 실력(實力)을 양성코저 한편으로농사를하며 부하를 조련식히는중이며 그의행동에 대하야 권하는말은 모다 풍설인듯하다하며

四、공산당수령류동열(柳東說)은얼마전까지는 리동휘(李東輝)와함께[일크스크]에 잇서서공산당대회(共產黨大會)를 개최코저 분주하엿스나 요사이는리동휘와 의사가맛지 아니하야 부하다섯명과 함께몽고고륜(蒙古庫倫)등디로 향하엿다하며

五、리동휘(李東輝)는공산당을 중심하야고려정령(高麗政廳)

共產黨의南滿宣傳

리동휘일파가 남만쥬로활동

아라사에잇는 조선인 공산당원(共產黨員)이거번댱춘(長春)에 엽니엇든일로회의(日露會議)가 깨여지고 계속하야 일본군대가 철퇴할때를 기회로삼아 남만주방면으로 나려오라고 계획중이라는말은 만흔이 루차보도한바어니와 최근모처에 달한 정보에의하면그들은먼저합이빈(哈爾賓) 댱춘(長春)봉텬(奉天)세곳에선전지부를두고 먼저 그곳에사는 조선인에게 선전하고 이사업은 리동휘(李東輝)일파가중심이되야 계획중이라더라

船橋가崩落하야

진주남강의 교통은당분두절

진주남강은 원래배(船)를 련하야 배다리를 만드러 통행하든바 지난십사일 오후다섯시반에 돌연히다리한가온대가 나려안저 일시버혼잡을 이루엇슬뿐 아니라 두시간가량교통이 두절되여 도모지통행을못하다가 겨우 나루배를노아 통행을하게 되얏는데 진주면고회사(晋州精穀會社)에서 일백오십마력의 긔계를 내이게 하는중 그긔계하나를 남만주텰도회사로부터 안동현(安東縣)에 잇는것을 사드려 수레에 실코 소 열한마리로 하야금 이를끌게하야 배다리를건너오다가 긔계가너무 무거워서 배다리한가온대가 삼십척(三十尺)가량이 상하야물에잠기고배두척이나 부서젓다는데 손해는 약필구백원에 달한다하며 긔계를 끌어올리기 가지는 이삼일이 걸리겟다하는데 배다리는 현금 경찰서에서 통행을금지하고 수축공사를하는중인데 삼사일을 지나면 완전히 통행되리라더라(진주)

◇明廿一日土曜午後二時부터◇
△貞洞培材學校運動場에서▽

옴,아메리칸對中央體育團 大野球戰

入場料金參拾錢
入場料收入은全部세부란쓰病院에寄付

근래운동을 숭상하는 긔풍이날로성하야가는중 특별히야구(野球)는 경향을물론하고만히보급되야 이번 전조선야구대회에서도 작년에비교하야 놀나울 기술의 진보를보게되얏스며 일반관람자의 구경하는 정도도 매우만히느러가는것은 매우 깃거운일인데 이번야구대회의 뒤를이어이번에 또다시 조선에서는 거왕에보지못하든 자미잇는 야구의 경기를 명일오후세시부터 뎡동 배재학교운동장(培材學校運動場)에서 구경하게되얏다 그것은 경성에 거류하는 미국인중에서 뽑은[옴아메리칸]팀과 이번야구대회의 청년군단중에서 우승의 영광을 어든중앙톄육단(中央體育團)과 야구권을 행하는일이다 한편은 야구의 본고장인 미국인편으로 조직되고 한편은 조선의야구계에서 새로히장자의 디위를점령한 것이라 여러가지의미로보아 매우흥미잇는 차홍이며 또당일의입장료는 전일십삼십권을 밧는데 그수입은전부[세부란스]병원의 경비로 긔부할터이라한다 『세부란스』병원이 우리조선사람을 위하야 얼마나조흔사업을 만히하얏스며 그병원의 은혜를닙은 조선사람이 얼마나만흔지는 다시소개할필요도 업는일이지마는 그병원의 경영에 대하야 조선사람의 동정은그다지 만치못하얏다 그은혜를밧은데비교하야 너무도 박약하얏슴은 진실로 그사업을경영하는사람의게대하야 붓그러운 일이다 그럼으로 당일의야구권을 구경하는것은 다만흥미잇는 일일뿐아니라조선사람이『세브란스』병원을 사랑하는뜻을경영자의게보이는의미도될것이다

四十五名은遂停學

동맹휴학한뎡신녀학교 주모자두달기타는한달

시내련지동(蓮池洞)에잇는사립뎡신녀학교(私立貞信女學校)에서그학교고등과(高等科)일이삼학년십도 일동과보습과(補習科)일학년십도일동이 돌연히동맹휴학을 하엿슴으로 그학교당국에서는 학생의행동이 과격하다하야 사과를하는 학생에게는 용서를하고 그러치아니한 학생에게는 단연히퇴학처분을 행한다할뿐 임의보도한바 이어니와 재작십팔일 정오까지 사과를한학생은 오십여명에 불과하고 기타학생은 여전히자긔들의 요구를주장함으로 학교당국 에서는 필경은 주모학생 여섯명에게는 이개월뎡학(停學)명령을나리고 기타삼십구명에게는 일개월 뎡학처분을 나리엇다하며 이로인하야 그뎡학처분을당한 학생일동은모다 짐을싸서 학교를맙헤노코 방금자긔집으로 도라가고저준비중이며 기타 뎡학처분을당하지아니한 학생까지도 모다공부를폐하고 학교뜰에서 왓다갓다하며 방황하기를 마지아니하며 또는학교선생들 와지도회의를하노라고 왓다갓다 하며 매우황망한 모양이라더라

成川에武裝獨立團

침입한지가수삭이된다하나 경관은어지할지를모른다고

평남성천디방(平南成川地方)에는수월전부터 무장한조선독립군수십여명이 침입하여 각처로다니면서 혹은순사의가족을 쏘아죽이며 주재소등을 습격하며순사를 총살하는일이 만타는데 그중에도 큰밀에는 대곡(大谷) 릉중(陵中)령천(靈泉) 각면디방에는 무장한독립군이다니면서 군자금을 모집하며 무자를 협박함으로 당디경찰서에서는 그들을톄포하랴고 각처로 모다출장을하고 현재본서내에는불과이삼인의경관밧게업고 각처에서 톄포에로력하나 아즉한명도 톄포치못하얏다더라(성천)

萬餘同胞가大阪에서

직업을일코생활이극궁

지난구월 말현재대판부 경찰부(大阪府警察部)의 조사에 의하면대판부내에 거주하는 조선인은전부 일만이천일백 오십이인인데작년 년말에비하야 약배수가증가되야 매개월평균 오백명식이늘은셈이요 그중에 일만륙백이십이명은 거의생활이 곤난할뿐아니라 로동에 종사하야임금이라고는 매일칠십전 내지일원밧게 밧지못하고 로동은혹독하야그참상은 이로말할수 업는중에최근에 또칠백삼십 이명의로동자가 직업을일은사건이 잇서 사회문제는 극도로불안하게되얏슴으로 경찰당국 에서는그들의 행동을더욱 주목하는중이라더라(대판)

勞働聯盟成立

십팔일밤염직회사에서 십여단테가모혀서조직

조선로동공제회(朝鮮勞働共濟會)에서는여러가지의 부정이잇다는그단테를 그대로두고는 사회사업을진행키 어렵다는 간부의의사가합치하야 우선종래의 회톄를해산하고 다시 로동련맹(勞働聯盟)을 조직할터 이라함은 임의보도한바어니와 지나간 십팔일오후일곱시부터시내장사동(長沙洞)에잇는동양염직회사내 공우협회사무소(工友協會事務所)에서 조선로동련맹회를열고강달영(姜達永)씨를 림시석장으로 선뎡하야규칙통과한후 임원선거를 시작하야 중앙집행위원(中央執行委員)으로 백광흠(白光欽)김광진(金光鎭)김상진(金商鎭)의삼씨를상무위원으로강달영(姜達永)리긔완(李基完)성홍석(成洪錫)박병우(朴炳祐)홍창유(洪昶裕)김동홍(金東洪)김복성(金福成)등외에 이십명의위원을 선거하고 로동련맹회의 사업으로로동(勞働)이라는잡지를매월발행키로결뎡하얏다는바 참가한 단테는 아래와갓더라

▲印刷職工親睦會▲勞友會▲理髮組合▲電車從業員會▲洋服職工組合▲晋州勞働共濟會▲大邱勞働共濟會▲安東勞働共濟會▲甘浦勞働共濟會▲牟島고무職工組合

面民八百의陳情書

수히로살수업다는신천로월면민

황해도수해의참상은 세상이임의다아는바어니와 그중에도 신천군로월면(信川郡蘆月面)은 수년래한재로 인민의 생활이 극히곤난하든 차에 이번수해로 면민의생활은 더욱참담하게되야 할수업시 지난십삼일에 그면민 팔백여명이 그면사무소에 모혀 면민대회를 개최한후 다음과 가치몃가지 조건을결의하야 신천군텽과 경찰서에 진정서를뎨출하얏다는데 그 진정조건은 다음과갓다더라(신천)

一、家屋建築材木貸與의件
一、堤堰完築의件
一、諸稅及公課金免除의件
一、歸市十貸付料免除의件
一、各私有地小作料免除의件
一、食料及燃料貸與의件
一、明年度農事資金年賦貸付의件
一、副業斡旋의件
一、明年度種子貸與의件
一、歸市十拂下延期의件

今月內에四十萬圓

경성부민이내일세금총액 부령에서는생활상태조사

경성시민들도 요사이에는 적지아니한힘에 부치는세금을 부담하는터이나 금월은 일년중에가장세금을 만히밧게되는 달이라는데 조선사람이나 일본사람을 물론하고 일반으로 자긔의소유가옥이나 토디가잇스면 내이는 시가디세(市街地稅)의 뎨이긔분으로 이만이천여명에게 분배하야 바들금익과 일본인편의호교조합비등을 합하야 총사십여만원을 금월내로 경성부에서 바더드릴터인데 경황은 극도에 달하야 사람마다 생활이매우군색한데 그와가치 거액의세금을 징수하기는 매우곤난한일임으로 일반의생활상태를 조사키위하야 오는이십오일과 이십륙일 이틀동안에 직원약백여명을 시중에파견하야 새벽부터어두울때가지 시내각호의 형편조사를하며 납세의주의를 선뎐한다더라

守備隊出動

강계고산진에

독립단에게 습격을당한 평북강계군고산진(江界高山鎭)방면은 그후더욱 민심이 공포하여 지난십오일에 강계서 수비대일개가그곳을 향하야 출발하얏다더라(강계)

만경이수라

[illegible]

脫稅車臺八十件

그중에인력거륙십채가최다 위반자는부자나의사가만타

경성부(京城府)에서는 시내에잇는자동차와 마차자뎐거 인력거화물차등의 세금정황을 조사한즉 현재세금을마련한 각종의차대총수가 일만이천팔백륙대인바 이에자뎐거등은 세금을내이지아니하고 비밀히 그대로타고 다니는사람도 잇는모양이나 이번조사에 세금을 내이지아니하고 사용하는차대를 발견한것이자동자뎐거 다섯채와인력거륙십이채와자동차십칠대인데 인력거륙십여채로 말하면 상당한재산가들이나 또는상당이 영업을하는의사들이 자긔집에 인력거를두고 타고다니는사람들이 세금을 내지아니하는것은 온당치못한일이라하야 경성부에서는 엄정한 징벌을할터이라더라

高工成績陳列

경성고등공업학교(高等工業學校)에서는 래이십이일오전구시부터 오후사시까지중앙시험소(中央試驗所)안에서 뎨십사회성적품진렬회(第十四回成績品陳列會)를 한다더라

前途를可賀할五山校

재단법인조직에찬동자가만허

십여년전에 서북유지의 발긔로 어두운밤에 등불가치 설립된뎡주오산학교(定州五山學校)는파란만흔십여년의성상을계속하야 오다가 삼작년삼월에 독립운동이 이러나서 그학교를열심경영하든리승훈(李昇薰)씨가조선민족대표로 감옥에 드러간이후로 날시는 폐교하는비참한 운명에 늘엇섯스나 이와가치 력사뎍인연이깁흔 학교를 폐지하게함은 참아할수업는일이라하야 서북에 잇는유지가 분긔하야 재단법인을만들고자 힘을쓴다함은 임의 보도한바어니와 이에대하야 경향유지의 찬동이 매우만하 임의보도한 경영자재씨이외에 근일또선천군오치은(宣川郡吳致殷)씨와 녕변군신양균씨가 경영자로찬동가입하얏슴으로 그학교는불원에 여러유지의 뜨거운정성과 거룩한 마음속에 더욱 융성하게되리라더라

昨曉釜山火災

집두채를소실

십구일오전두시에부산부뎐신뎡일뎡목이십팔번디(釜山府瀛仙町一丁目)도리상풍뎐실(豊田實)의집에서 불이나서 그이웃집한채까지태우고 동세시경에 진화하얏는데 원인과손해는 조사중이라더라(부산)

僞證으로懲役半年

피고는불복공소

원적 일본산리현 현주전라북도군산부 장재동미곡상과 잡화상을하는평뎐원길(平田源吉)은위증죄(僞證罪)로공주디방법원에서 징역륙개월에 처한것을불복하고 경성복심법원에 공소하얏는데 그범죄한사실은 몃달전에 그동리사는 김갑현(金甲鉉)이란자가 문서 위조사긔죄로 서천경찰서(舒川警察署)와공주디방법원강경지텽(公州地方法院江景支廳)에서 취조를바들때에 증인으로 불녀가서 김갑현이가김상현(金上鉉)외일명과함께 자긔에게와서 돈칠천원을취하야 달나는말을하얏고 또그돈에대한 담보로잡힐토디조사비로오원을내인일이잇고 또김상현외일명이 돈취 [illegible]

李熙直氏長逝

교육계의은인

뎨천자택에서서거

조선의새교육시상이 취움으로일어날때가 이미십여년의 세월을 지난녯날이되얏다 이에 경향을 물론하고 모든유지는 닐는듯한 면교육의 새로운긔관이 날로이 직하며 혹은학교를 설립하야경 뎌나게되얏다 그러나 지금이나 녯날을 물론하고 우리사업에가 상마가되는것은 돈이라 당시에 일어나든모든 교육긔관 도 비참한운명에 싸지게되얏다 이에가장압흔마음으로 자긔의 전부재산을 교육긔관에 긔부하야 조선청년의교육사업에 공헌이만흔리희직(李熙直)씨는 지난중추팔월십팔일에 그때긔호흥학회(畿湖興學會)외비학회에 [illegible] 뎨천군백운면평동리(堤川郡白雲面平洞里)자택에서 이세상을 떠나게되얏다 이에씨와 동긔가잇고 가장친절하든 시내계동중앙고등보통학교선생리광종(李光鍾)씨는슬픈멀물로말하되『리희직씨는 진실로 조선교육계를 위하야 모든것을 다한사람이외다본시 넉々지못 한 재산임을불 [illegible]

歡迎席上에大騷亂

십팔일밤황천씨환영회에서 일부청년이내정독립을반대

조선민정시찰과 조선총독부 정치시찰차로 경성에온 일본대의사 황천오랑(代議士荒川五郞)씨 일행에대한 환영회는 사회모々안사의 발긔로 십팔일오후 여섯시부터 시내명월관에서열니엇는데 모힌사람은 내정독립(內政獨立)일파의사람으로부터 북뎌방의 가래까지 합하야 각종인물이 백여명이나 참가하얏다 회가열니매 먼저박승빈(朴勝彬)씨가 식사를 베풀매청년층 리항발(李恒發)씨가 [illegible] 드러운자들이 주최한연회의 청년들은 돌연히 소연하고 흥분 [illegible]

언권을요구

한나뉘하니 회가 개인주최이냐 또는주최한 단테가잇느냐 동광회 간무 리희간(李喜侃)씨가 『이자리에서는 언권을 허락할수업다』 대답하매 흥분된 청년층 서성달(徐成達)김태규(金泰圭)량씨가 뒤를이어 소위내정독립 운동자를 공격하게되매 [illegible]

大祭餘興으로暴行

이칭에서나려다보앗다고 일본인한패가상뎜을파쇄

[illegible]

競技時間問題로

인천공립보교운동회

[illegible]

仁川普校運動

[illegible]

裵氏假出獄

[illegible]

面書記를毆打하고

[illegible]

中央校의代表

[illegible]

山中에屍體發見

죽은사람은매부

황해도송화군송화면송암리(黃海道松禾郡松禾面松巖里)뒤산중에서 지난십일에 죽은시톄를발견하얏는데 [illegible]

◀휴지통▶ ◀일년에 한번식 가을철이면경성신사의 행렬이 잇는대이 배를당하면 일본인들 몽패의 행패가 심한것은 누구나 다아는바어니와 ▲재작일오시에대제행렬에 맛치고 도라가는일본인한패가 종로통으로 와사와사하며 지나가다가 동아부인상회를 습격하야 류리창까지 깨치엇다한다 ▲그리유는녀상뎜에잇는녀자들이 이칭에서나려다본것이무례하다는것이나조선사람 더욱히 부녀자가 누가일본인의 고유한 풍속을알수가잇스랴 ▲알고 모르든것은 둘재로두고 이칭에서 나려다보는것만하면 불순국직하고 떼비어서야리를 하는것이 일본의풍속인가 ▲그중에도가중한것은 이와갓치 란폭한무리를 거커버아 바려두는 경찰서의 태도라할는 당시그광경을본 군중의 이구동성이라한다

天氣豫報

晴 時々曇

日出 上午六時二分 / 日入 下午六時一九分

◉온도비교◉(攝氏)

今年十九日(正午) / 昨年十九日(正午) / 平年最高 [illegible]

水災救濟同情金

구제회에도착한바
▲新文館職員及職工一同 [illegible]
▲英陽靑年會 [illegible]
小計 [illegible]
累計九千九百六十六圓六十七錢

金銀美術細工品製造卸賣 及寫眞額物販賣商
三光商會
京城鍾路一丁目四九番地 振替京城二五八三番

手形無效廣告
本人이大正十一年十月十九日午前十時頃京城府鍾路通에서左記約束手形壹枚를紛失하얏기玆에廣告함 右手形은絕對無效임
京城府長沙洞九十九番地
爲替手形要目
金額 金千圓 張斗鉉
振出日 大正十一年十月十五日
支拂期日 大正十二年一月十二日
支拂場所 自宅
振出人 張斗鉉
受取人 [illegible]

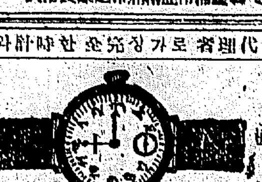
職業
◎三圓 [illegible]
三國豊國總本店

◎地方特約店募集
京城觀水洞三五
日光堂

[illegible]
新發明한
歐米에는大流行
米國제一무스會社

大力丸
壯筋骨補氣血
此大力丸은偉大한效力이百에一失도無하야如神이며老少間에補助하야回春에特異한功效가有함
定價 [illegible]
京城 洪濟堂藥房

時計와眼鏡은當店에서



最新輸入品으로最底한市價에提供됩니다 世界五大會社中의一인瑞西國란제會社製腕卷時計
友助堂時計舖
京城南大門通一丁目

國定教科書 最新式學生帽子
內外圖書雜誌新聞 名人書畫各國文具 學生用品을無漏完備하고兼하야 帽子를專門製造하야 廉價로都散賣 四海僉彥은倍舊愛顧
京城府慶雲洞四十三番地
漢陽書院
主 姜海尙

洋服實習生募集
科目 各種洋服裁縫及洗濯染色法
[illegible]

婚具粉品
혼인에쓰실물건 특별염가판매
신랑 관복 / 신부 원삼
京城鍾路二丁目八八 婚具物品專門製造商
萬物床廛 太德奎

最新式改良고무靴及底
[illegible]
元山府 鮮改良工作所

亡父千吉郞在職中의高誼及發病以來의懇篤하신同情配意에感銘不堪이오며尙通過沿線各地에서各位의鄭重하신燒香見送을受하와特히感激無措한바只今遺骸를持하고滿鮮의地를離함에當하야母와共히謹而謝禮하나이다敬具
大正十一年十月十八日
釜山에서
早川忠吉

女丈夫 (녀장부) (一〇三)

雲人譯

너무것분이엇이지 또는 밤바람안는가 의아하얏스나 그는분이 이차차 그럼인지 순필이는자기가 엇더한지구를엇는지 알지못 … [illegible]

아무리진것이 분명하다 그러나이만큼 나는소리로는 결이 얼마쯤나가지 못한다 이것이 아마데일뒤은 수문인 게지 자ㅣ중수문부터대수문까지차 수업어天차ㅣ」

하고다시그다음표석아래로가려 한즉이버적지 그옥히 멀리들 이이룰소래에 이상스럽게도 순수드리배는듯하야 써마되볼 쏘시는듯이 치운중이나고십기가 좃처못한풀이 무엇이라 형언할수업다

이것이미연 뒨가탑이냐 순필이는 다만못슈에 잇는 만혼돈물의 내입마음에 정신이팔니어 스사로뭐ㅣ그린지뫼신허사이도업시

「예ㅣ다시힘를내이어 볼까 용기 하지안으면 떠나는것이 전경하지아니하겟다」

하고 다시그다음수문을 향하기 시작하얏는데 이것은 중수문인듯하야 전것보다매우묘잡하고 그러나 목어우나마 이것도엇지엇지열어쏫슴으로 마지막으로 제일큰수문을 열기시작하니 그목어운품이 말할수업서서 도더러자그 혼자힘으로는 되지아니할듯하다 그러치만이것을 엿지못하면올듯물을 말리기에 여섯시간나걸니어 밤이새이기전에 목뎍을일울가망이 업슴으로 엇더케하야서든지 열어버리지 안으면 안되겟다고 온몸에 힘을다들이어커글쓰고 지레목을 밀어보앗스나 거의아모효험이업다 어려케하지 목어운것을 길로인 혼자힘으로 엇더케열고 닷고하 [illegible]

朴南喆氏의篤志

… 朴南喆氏는面內西興學校創立當時에 … 學校職員一同은感謝不已한다더라(立石)

韓松女學生增募

群山府開福洞私立韓松女學堂에서는今般校舍增築에伴하야本月五日부터來十一月二十日까지女學生을增募한다는바募集學生數는如左

普通科一學年八十名同二學年八十名同四學年五十名夜學生一百五十名 (但普通科二學年入學者는一學年修業者又는同等學力이有한者同四學年入學者는三學年修業者又는同等學力이有한者) (群山)

金學瓊氏의善心

慶州郡南二面外川里居住金學瓊氏는大正十一年度二期戶稅貧戶一百十九戶에對한九十六圓四十八錢을自擔代納하얏슴으로該氏의慈善을稱頌한다더라(慶州)

慈惠醫院開院式

群山慈惠醫院에서는院舍新築과共히開院式을擧行하기로目下協議中인데本月二十三日頃에式을擧行하리라더라(群山)

水害救濟後援會

黃州郡에서는去十三日水害救濟巡回講演團의來講을際하야同會後援會를組織하얏는데任員은如左하다더라

會長林益根 幹事金晳根張眞煥金世鉉田在善李鍋賢 (黃州)

木浦秋季淸潔施行

木浦警察署에서는十月二十日부터五日間秋季大淸潔을施行하는바其區域과日割은如左

十月二十日北橋洞、南橋洞、陽洞、大成洞

十月二十一日竹洞、昌平町、湖南町、大正町、明治町

十月二十二日務安通、賓町、幸町、常盤町、松島町

十月二十三日幸町、大和町、榮町、山手町、壽町、福山町

十月二十四日本町、京町、仲町、錦町、木浦臺、榔町、海岸通、旭町、櫻町、溫錦洞、港町

右施行當日雨天이면十月二十五日부터順次施行(木浦)

平澤金融組合業績

京畿道平澤金融組合九月末現在의業績은左와如하더라

組合員數 一、〇一七名

貸付金額 一六三、三八四圓

預金 五三、九五七圓九〇 (平澤)

救濟講演團黃州着

黃海道水害救濟巡回講演團은去十三日黃州에到着하야朝鮮日報支局及本報支局後援으로同日午後八時半長老敎會堂에서開會하얏는데金晳根氏의簡單한開會辭가잇슨後團員金孝植氏가水災의狀況을報告하매男女聽衆은그可憐한形狀을親히본것가티熱情을다하야爭先出捐한바그氏名은左와如하더라

林益根五十圓 李秦根十圓 天道敎 … [illegible]

敎育講演會開催

黃州郡江內面私立正明學校主催와本報支局後援下에本月二十三日黃州邑 … 敎育講演會를開催하리라는바一般의多數參聽을希望한다더라(黃州)

立石水災救濟講演

過般黃海道一帶의水災에罹한同胞의慘狀한情景을萬分之一이라도救濟코저平南安州郡立石面立石長老敎會主催와本社立石分局後援으로本月四日午後八時半同敎堂內에서水災救濟講演會를開催하얏는데 … 同情金額은아래와갓고同十時頃에散會하얏다더라

水害救濟無非同情

黃海道長老敎主催로組織된水害救濟會는屢次本報에揭載되엿거니와安岳邑敎會에서도今月一日에同情金을出捐한氏名이如左

… [illegible] (立石)

商況

仁川期米

昨後場은大阪步調前場七節以來의四圓圈內로觧下하고三圓八十八錢을止價로後場初付亦同一한八十七錢을傳하얏스나出以來常勢의硬派는殆히無力한듯이 … [illegible]

▲第一節 當中兩限은다不成이오先限은大阪初付十二丁强한三圓九十九錢을傳하얏스나 … [illegible]

▲第二節 … [illegible]

▲第三節 … [illegible]

公定價格	
一節	二十一圓四十四錢
二節	二十一圓五十一錢
三節	二十一圓五十七錢
四節	二十一圓五十四錢

各地靑年團體

靑年會創立總會

群山府內에는尙今體育文은精神的修養機關이不備하고따라慶哀間相助가無함을遺憾으로思하야本月八日午後八時市內江戶町庚申俱樂部內에有志諸氏와多數靑年이會合하야靑年會創立總會를開하고諸般事項을討議後任員을選定하얏는데氏名은如左

會長申錫雨副會長趙重煥總務曹永昌宗部長高漢俊體育部長金應培智育部長朴升玉顧問李世暎朴沏金洪斗(群山)

順天靑年會總會

全南順天地方靑年會에서는去九日第五回定期總會를開催하얏는데會長徐內彥議論部長李昌洙金永淑金炳南諸氏의本會發展에對한演說이有하얏스며決議된事項은左와如하다더라

一、運動場設置에對하야國有地貸附를行할事

一、黃海道水害救濟에對하야 … [illegible]

各校修學旅行

▲成興公立高等普通學校에서는本月十五日午前九時부터第四回秋季陸上大運動會를同校에서盛大히開催(成興)

▲義明高等普通學校에서는學生一百六十餘名이同校敎員康炳模氏外一般職員의引率로去十日修學旅行次出發하야勝湖里의洋灰會社와寺洞炭礦及平壤紡織 … 等을見學하고十一日午後에歸校(平壤)

▲平澤公立普通學校敎員及生徒四百十二名과學父兄五十餘名은去十六日午前十時七分發列車로平澤驛을出發하야水原勸業模範場高等農林學校蠶業講習所等을見學後午後七時八分着列車로歸校(平澤)

▲私立永興校生徒 木浦米國人經營에係한私立永興學校生徒五百名은去十六日午前九時校以下各級敎師를通하야群山洞水源地를見學하고卽日歸校(木浦)

各學校秋期運動

▲高等農林學校大運動會 去八日水原高等農林學校에서第一回陸上大運動會를擧行하얏는데但五哩마라손의一等은漢城銀行水原支店洪勝九二等은梅山里郵便所鄭□吉이얏다더라(水原)

▲利川公普校運動會 利川公立普通學校에서는去十四日午前九時부터秋季大運動會를開催하고十時부터上校長의開會辭가有한後競走로始하야五十九種의運動을行하얏는데同午後三時頃에는本郡嶽校面午川公普學生과栢沙面公普學生과栢沙公普學生의運動이參加하얏는데 … 無非午川公普學生이얏더라(利川)

例會와講演會開催

安東縣朝鮮人靑年會에서는本月八日午後七時當地普通學校에서幹事長金相學氏司會下에開會되야幹事李載奎氏는順序에依하야幹事會經過報告와將來新事件의提議가잇섯고智育部長張興植氏가智育部의新事業으로本月十日부터普通學校內에서夜學을始作하기로決定되얏다는報告及維持方針에對한討議와又는當地下六道溝淸信違警會에서本會에陳情書를提出한데對하야三十分間一般會員과討議되고이에 … (安東縣)

南鮮庭球大邱優勝

南鮮庭球大會는預定보다早히去八日大田驛에서開催되얏는데大邱軍이最後優勝을得하얏다더라(大田)

第一回全朝鮮專門學校學生聯合講演大會

日時 大正十一年十月三十日下午七時

場所 鍾路基督敎靑年會館

參加期日 十月二十七日까지

入場料 普通三十錢 學生拾五錢

主催 朝鮮靑年會聯合會

麻疾과梅毒

곳낫습지오ㅣ

慢性이라도 全治法

거ㅣ정말고 葉書로通知하시요 如何한數年의

京城府樓町一三五 高麗商會

家庭副業

三圓 友榮商會

漢文書籍

四書三經小說奇談 … 二千三百餘種

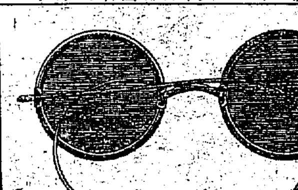
大正製新式 … 金側時計 …

天然水晶 … 眼鏡 …

注文時에는五十錢以上先金必先送(切手亦好)

上海北淞路久益里

海昌洋行



職業紹介

一日 二三圓의 純益

新式發明 … 永久買受하오니 …

大邱府南城町二番地

歐米及職組販賣店

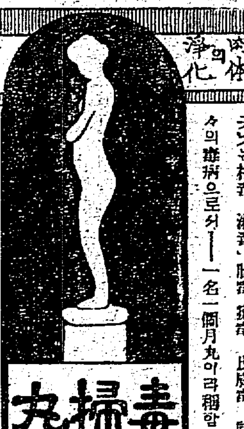
開業一週年紀念廣告

乾材貿易並劑藥

平壤府館後里二八番地

保和乾材局

主任 趙斗和 全樂壽



精神의美化 肉體의淨化

毒掃丸

東京神田花房町 山崎帝國堂

機關筆

萬年筆의時代는過하엿소이다

現在携持하신분이萬年筆을抛하고 …

專賣特許

何? 니라 機關筆

機關筆總本舖

胃腸內壁의爛을治함

후이아

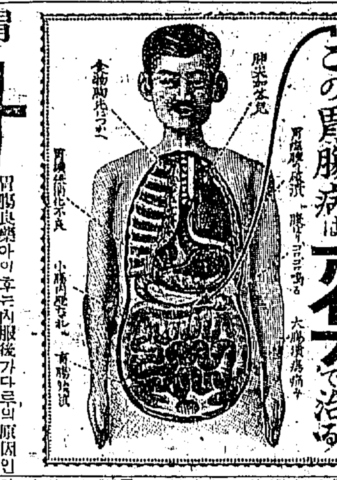
胃腸良藥아이후는內服後 …

寄售所

胃腸病의治療法

胃腸內臟解剖圖

發賣本舖 順和公司



慢性腸胃加答兒

두려운胃癌은腸結核이됨

腸가다루、腸結核、胃가다루、胃擴張、胃아도니ㅣ、胃癌、胃潰瘍

人身電氣와迷走神經

生殖器의神秘作用發見

戶塚醫學博士의 復活靈藥

生殖機能衰弱

神經衰弱

◎生命活力의根源

◎如何히神効한가

生殖器能衰弱

腦神經衰弱

「도쓰가빈」主治效能

發賣元 丁子屋藥局

特約店

ClibPDF - www.fastio.com